

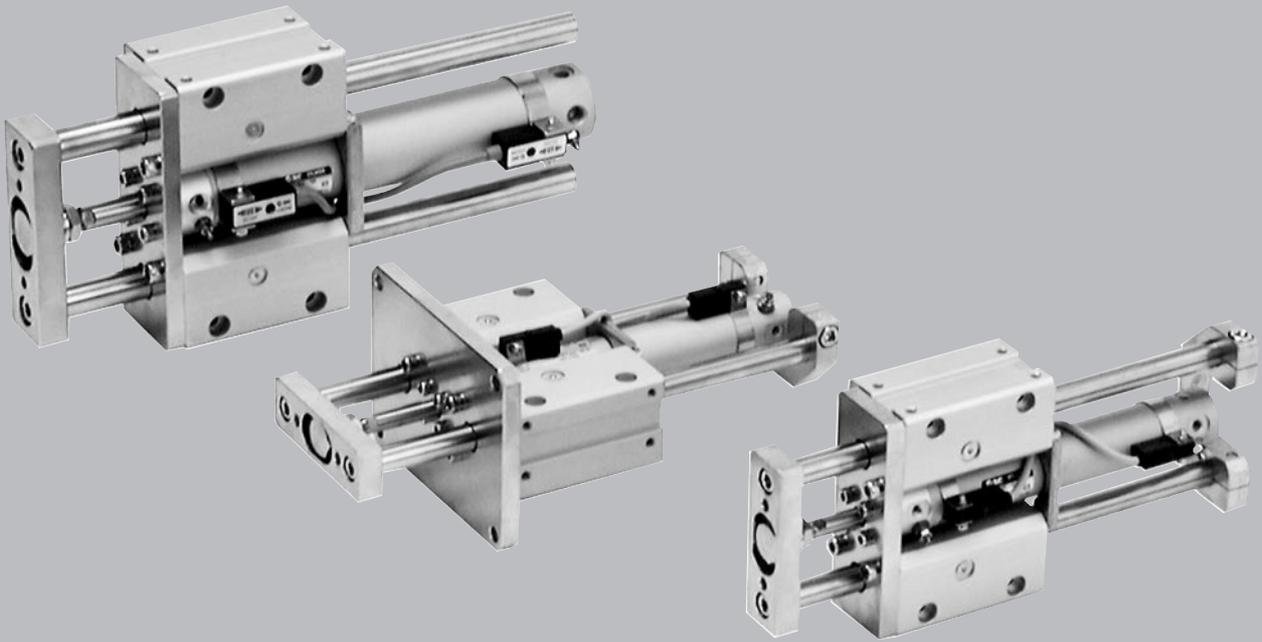


Kompaktzylinder mit Führung Serie MGC

ø20, ø25, ø32, ø40, ø50

Zylinder mit Linearführung mit kompaktem Führungskörper und Frontplatte

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG
- MGC**
- MGF
- MGZ
- CY
- MY



Schmiernippel erlauben eine einfache Schmierung der Lager

Platzsparend

Länge ▲20%
Höhe ▲18%
(im Vergleich zur Serie MGG□B32)

Geringes Gewicht

Gewicht ▲28%
(im Vergleich zur Serie MGG□B32)

Kompakte Frontplatte und Führungskörper

Pneumatische Endlagendämpfung ist Standard.

Energieaufnahme ist am Ende von Hochgeschwindigkeitsbewegungen möglich.

Modelle ohne Endplatte sind erhältlich.

Bestelloption

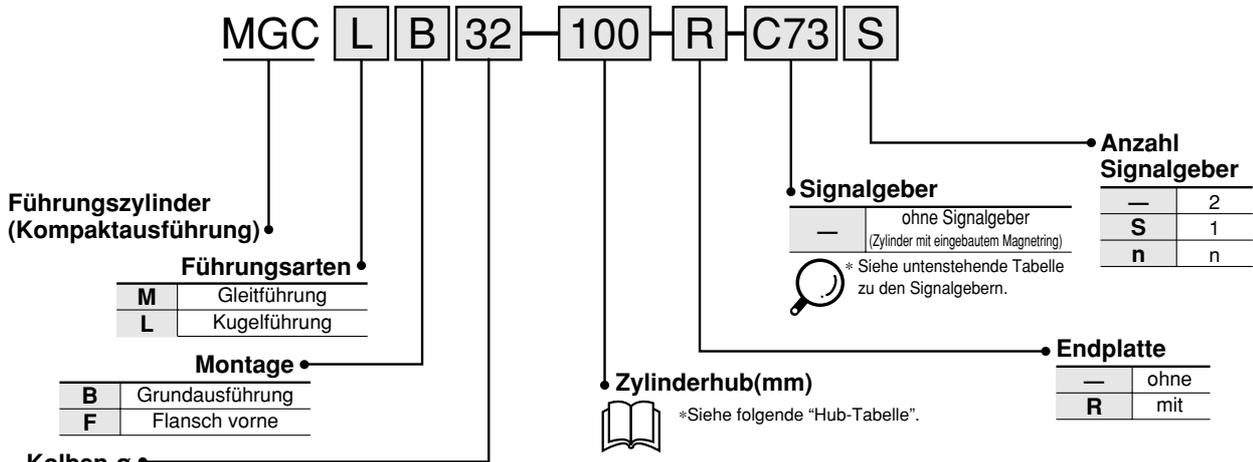
Siehe S. 5.4-1 für Bestelloptionen der Serie MGC.

Kompaktzylinder mit Führung

Serie MGC

ø20, ø25, ø32, ø40, ø50

Bestellschlüssel



Kolben-ø

20	20mm
25	25mm
32	32mm
40	40mm
50	50mm

Verwendbare Signalgeber/Siehe S. 5.3-2 für weitere Informationen zu Signalgebern.

Ausführung	Sonderfunktion	Elektrischer Eingang	Betriebsart	Anschluss (Ausgang)	Spannungsversorgung		Signalgebermodell			Anschlusskabel* (m)				Anwendung							
					DC	AC	Elektrischer Eingang		0.5 (-)	3 (L)	5 (Z)	— (N)									
Reed-Schalter	—	eingegossenes Kabel	Ja	3-Draht (entspr. NPN)	—	5V	—	C76	—	B76	●	●	—	—	IC						
								100V	C73	—	B73	●	●	●	—	Relais, SPS					
								12V	B53	—	—	●	●	●	—	SPS					
								100V, 200V	B54	—	—	●	●	—	—	Relais SPS					
								max. 200V	B64	—	—	●	●	—	—						
								5V, 12V	max. 100V	C80	—	B80	●	●	—	—	IC				
12V	—	C73C	—	B73C	●	●	●	●	—												
Elektronischer Signalgeber	Diagnoseanzeige (2-farbig)	eingegossenes Kabel	Ja	3-Draht (NPN)	—	5V, 12V	—	H7A1	G59	G79	●	●	○	—	IC						
								H7A2	G5P	—	●	●	○	—	Relais SPS						
								H7B	K59	K79	●	●	○	—							
	Diagnoseanzeige (2-farbig)	eingegossenes Kabel	Ja	3-Draht (NPN)	—	5V, 12V	—	H7C	—	K79C	●	●	●	●	—						
								H7NW	G59W	—	●	●	○	—	Relais SPS						
								H7PW	G5PW	—	●	●	○	—							
								wasserfest (2-farbig)	eingegossenes Kabel	Ja	3-Draht (PNP)	—	12V	—	H7BW	K59W	—	●	●	○	—
															H7BA	G5BA	—	—	●	○	—
								mit Zeitschalter	eingegossenes Kabel	Ja	3-Draht (NPN)	—	5V, 12V	—	G5NT	—	—	—	●	○	—
	H7NF	G59F	—	●	●	○	—														
	H7LF	—	—	●	●	○	—								—						
	mit Diagnoseausgang (2-farbig)	eingegossenes Kabel	Ja	4-Draht (NPN)	—	—	—	—	—	—	●	●	○	—	—						

*Anschlusskabellänge 0.5m..... — (Beispiel) B80C 5m..... Z (Beispiel) B80CZ
 3m..... Z (Beispiel) B80CL —..... N (Beispiel) B80CN
 ○: auf Bestellung angefertigt

Hub

Modell	Führungsarten	Kolben-ø (mm)	Standardhub (mm)	Langhub (mm)
MGCM	Gleitführung	20	75, 100, 125, 150, 200	250, 300, 350, 400
		25	75, 100, 125, 150, 200, 250, 300	350, 400, 450, 500
		32		350, 400, 450, 500, 600
MGCL	Kugelführung	40	200, 250, 300	350, 400, 450, 500, 600, 700, 800
		50		350, 400, 450, 500, 600, 700, 800, 900, 1000

*Kurzhub oder Zwischenhub (ausser oben angegebene Hübe): werden auf Bestellung angefertigt

Kompaktzylinder mit Führung *Serie MGC*



Technische Daten

Modell	MGC□□20	MGC□□25	MGC□□32	MGC□□40	MGC□□50	
Basiszylinder	CDG1BA20	CDG1BA25	CDG1BA32	CDG1BA40	CDG1BA50	
Kolben-ø (mm)	20	25	32	40	50	
Funktionsweise	doppeltwirkend					
Medium	Druckluft					
Prüfdruck	1.5MPa					
max. Betriebsdruck	1.0MPa					
min. Betriebsdruck	0.15MPa (horizontal, ohne Last)					
Umgebungs- und Mediumtemperatur	-10 bis +60°C					
Kolbengeschwindigkeit	50 bis 750mm/s					
Dämpfung	pneumatisch					
Schmierung	lebensdauer geschmiert					
Hubtoleranz	+1.9 +0.2 mm					
Verdrehtoleranz (ausser für Verbiegung der Führungsstange)	Gleitführung	±0.07°	±0.06°	±0.06°	±0.05°	±0.04°
	Kugelführung	±0.06°	±0.05°	±0.04°	±0.04°	±0.04°
Anschlussgrösse	M5		Rc(PT)1/8		Rc(PT)1/4	

CL

MLG

CNA

CNG

MNB

CNS

CLS

CB

CV/MVG

CXW

CXS

CXT

MX

MXU

MXH

MXS

MXQ

MXF

MXW

MXP

MG

MGP

MGQ

MGG

MGC

MGF

MGZ

CY

MY

Zulässige kinetische Energie bei pneumatischer Endlagendämpfung

R: zylinderkopfseitig,
H: zylinderdeckelseitig

Kolben-ø (mm)	Effektive Dämpfungslänge (mm)	zulässige kinetische Energieaufnahme (J)
20	R: 7.0, H: 7.5	R: 0.35, H: 0.42
25	R: 7.0, H: 7.5	R: 0.56, H: 0.65
32	7.5	0.91
40	8.7	1.8
50	11.8	3.4

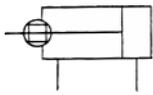
Die durch grosse Lasten und hohe Betriebsgeschwindigkeiten entstehende kinetische Energie kann durch Komprimierung der Luft am Hubende absorbiert werden, wodurch keine Stösse und Vibrationen auf die Maschine übertragen werden. Wenn die kinetische Energie innerhalb des obigen Bereichs liegt, kann für die Dämpfungsdichtung eine Lebensdauer von mehr als einer Million Bewegungszyklen angenommen werden. Die Endlagendämpfung wurde nicht zur Steuerung der Kolbengeschwindigkeit am Hubende entwickelt.

Die kinetische Energie kann anhand folgender Gleichung ermittelt werden:

$$E_k = \frac{M}{2} v^2$$

E_k : kinetische Energie (J)
 M : bewegte Masse(kg)+ Gewicht des beweglichen Teils (kg)
 v : Kolbengeschwindigkeit (m/s)

Symbol



Bestelloption

Siehe S. 5.4-1 für die Bestelloptionen der Serie MGC.

Theoretische Zylinderkraft



Kolben-ø (mm)	Kolbenstangen-ø (mm)	Bewegungsrichtung	Kolbenfläche (mm ²)	Betriebsdruck (MPa)								
				0.2	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0
20	8	AUS	314	62.8	94.2	126	157	188	220	251	283	314
		EIN	264	52.8	79.2	106	132	158	185	211	238	264
25	10	AUS	491	98.2	147	196	246	295	344	393	442	491
		EIN	412	82.4	124	165	206	247	288	330	371	412
32	12	AUS	804	161	241	322	402	482	563	643	724	804
		EIN	691	138	207	276	346	415	484	553	622	691
40	16	AUS	1260	252	378	504	630	756	882	1010	1130	1260
		EIN	1060	212	318	424	530	636	742	848	954	1060
50	20	AUS	1960	392	588	784	980	1180	1370	1570	1760	1960
		EIN	1650	330	495	660	825	990	1160	1320	1490	1650

Anm.) Theoretische Zylinderkraft (N)=Druck(MPa) X Kolbenfläche(mm²)

Serie MGC

Gewicht

Kolben-ø (mm)		20	25	32	40	50
Standardgewicht	Grundausführung	1.25	1.85	2.46	4.03	7.47
	Flansch vorne	1.72	2.41	3.08	5.19	8.74
Gewicht Lager	Gleitführung	0.2	0.28	0.44	0.6	1.32
	Kugelführung	0.13	0.17	0.28	0.35	0.88
zusätzliches Gewicht mit Endplatte		0.19	0.24	0.33	0.55	1.02
zusätzliches Gewicht je 50mm Hub		0.14	0.17	0.25	0.4	0.61
zusätzliches Gewicht mit Langhub		0.01	0.01	0.02	0.03	0.06

Berechnungsbeispiel: MGCLB32-500-R

(Grundausführung/Kugelführung, Endplatte, ø32/Hub500)
 •Basisgewicht.....2.46 (Grundausführung)
 •Gewicht Lager0.28 (Kugelführung)
 •zusätzliches Gewicht mit Endplatte-0.33
 •zusätzliches Gewicht für Hub..... 0.25/Hub50
 •Hub.....Hub500
 •zusätzliches Gewicht für Langhub...0.02
 $2.46+0.28+0.33+0.25 \times 500/50+0.02=5.59\text{kg}$

Gewicht (bewegliche Teile)

Kolben-ø (mm)	20	25	32	40	50
Gewicht bewegliche Teile	0.36	0.57	0.75	1.3	2.64
zusätzliches Gewicht je 50mm Hub	0.19	0.24	0.33	0.55	1.02
zusätzliches Gewicht mit Endplatte	0.09	0.11	0.16	0.25	0.39

Berechnungsbeispiel: MGCLB32-500-R

•Standardgewicht der beweglichen Teile.....0.75
 •zusätzliches Gewicht mit Endplatte.....0.33
 •zusätzliches Gewicht für Hub.....0.16/Hub50
 •Hub.....Hub500
 $0.75+0.33+0.16 \times 500/50=2.68\text{kg}$

! Sicherheitshinweise

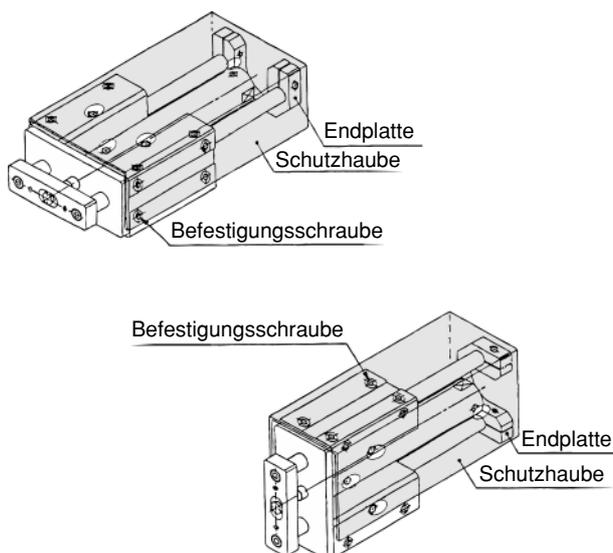
Stellen Sie sicher, dass die Hinweise vor der Inbetriebnahme gelesen werden. Siehe S. 0-39 bis 0-46 für Sicherheitshinweise und allgemeine Vorsichtsmassnahmen.

Betrieb

! Warnung

- Einbau einer Schutzhaube (im Fall einer Endplatte)
 Während der Montage, Handhabung und Bedienung macht die Endplatte Bewegungen vor und zurück. Vermeiden Sie daher, mit Ihrer Hand zwischen Zylinder und Endplatte zu kommen. Wird der Zylinder an der Aussenseite der Anlage angebaut, müssen Vorsichtsmassnahmen getroffen werden, z.B. der Einbau einer Schutzhaube.

Beispiel für den Einbau einer Schutzhaube

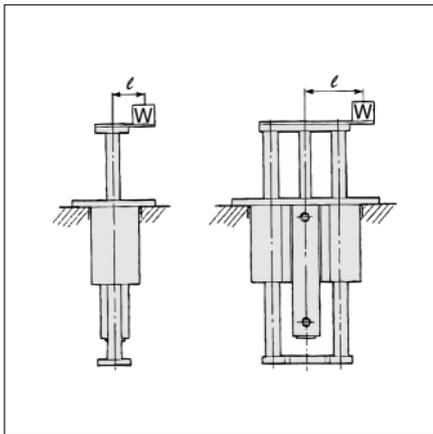


Montage/Einstellung

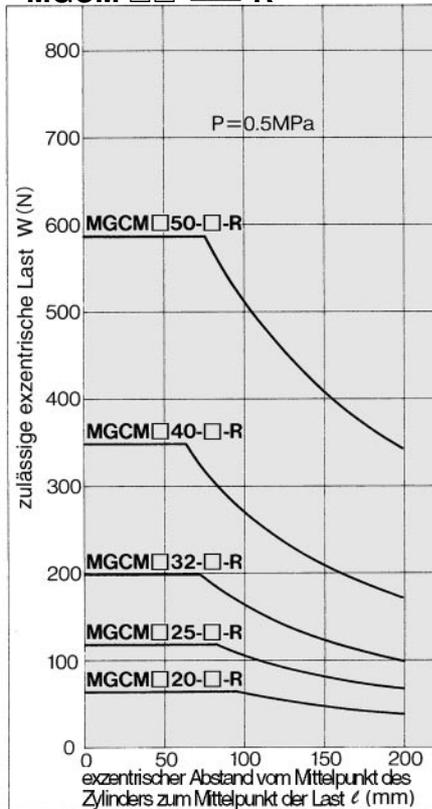
! Achtung

- Vermeiden Sie, die gleitenden Teile der Führungsstange durch Schläge oder Einklemmen zu verkratzen oder zu beschädigen.
 Ansonsten treten Fehlfunktionen auf und die Lebenszeit verkürzt sich drastisch.
- Wenn der Führungskörper installiert wird, achten Sie darauf, dass er eine möglichst flache Montagefläche hat. Eine verdrehte Kolbenstange erhöht den Betriebswiderstand in ausserordentlicher Weise und die Lager nutzen sich vorzeitig ab, was zu einem Leistungsverlust führt.
- Lassen Sie beim Einbau des Zylinders ausreichend Platz für Kontroll- und Wartungsarbeiten.
- Stellen Sie den Hub der Kolbenstange nicht durch Bewegungen der Endplatten ein. Andernfalls kommen die Endplatten in direktem Kontakt mit dem Führungsgehäuse oder des Befestigungselements. Der resultierende Stoss ist nur schwer absorbierbar, die Hubposition kann nicht gehalten werden und Fehlfunktionen können die Folge sein.
- Schmierung
 Die Lager können ohne Schmierung verwendet werden. Wenn Sie die Lager dennoch schmieren, verwenden Sie den Schmiernippel, damit keine Fremdkörper eindringen. Zur Schmierung empfehlen wir ein Qualitätsfett auf Litium-Seifenbasis Nr.2.

Zulässige exzentrische Last

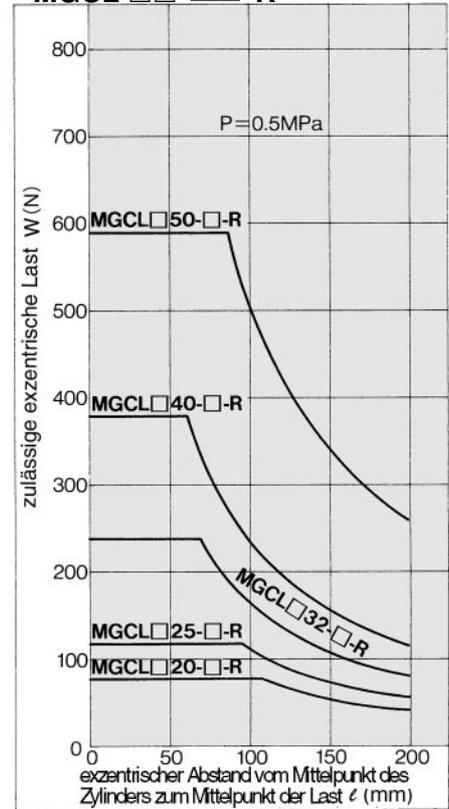


**Gleitführung/
MGCM □□-Hub-R**



Die max. Last beträgt: 40% bei Ø20, 50% bei Ø32, 55% bei Ø40, 60% bei Ø50.

**Kugelführung/
MGCL □□-Hub-R**



Die max. Last beträgt: 40% bei Ø20, 50% bei Ø32, 55% bei Ø40, 60% bei Ø50.

Niederdruckhydraulikzylinder

Niederdruckhydraulikzylinder unter 1.0MPa

Die gleichzeitige Verwendung eines Niederdruckhydraulikzylinders der Serie CC ermöglicht den Betrieb mit konstanter oder niedriger Geschwindigkeit oder erlaubt Zwischenstopps, genauso wie eine Hydraulikeinheit, während ein Pneumatikgerät wie beispielsweise ein Ventil verwendet wird.

MGCH Führungsarten Montage Kolben-Ø Hub Endplatte
↓
Niederdruckhydraulikzylinder

Technische Daten

Kolben-Ø (mm)	Ø20, Ø25, Ø32, Ø40, Ø50
Funktionsweise	doppeltwirkend
Medium	Turbinenöl
Prüfdruck	1.5MPa
max. Betriebsdruck	1.0MPa
min. Betriebsdruck	0.18MPa (horizontal, nicht belastet)
Kolbengeschwindigkeit	15 bis 300mm/s
Dämpfung	—
Umgebungs- u. Mediumtemperatur	+5 bis +60°C
Hubtoleranz	+1.9mm +0.2
Montage	Grundausführung Flasch vorne

* Siehe S. 3.25-3 für andere technische Daten.

* Signalgebermontage möglich.

Kupferfrei

Um den Einfluss von Kupferionen und Fluorkunststoffen auf Farb-Kathodenstrahlröhren auszuschalten, wurden Kupfermaterialien vernickelt oder durch kupferfreie Materialien ersetzt.

20-MGC Führungsarten Montage Kolben-Ø Hub Endplatte
↓
kupferfrei

Technische Daten

Kolben-Ø (mm)	Ø20, Ø25, Ø32, Ø40, Ø50
Funktionsweise	doppeltwirkend
Medium	Druckluft
max. Betriebsdruck	1.0MPa
min. Betriebsdruck	0.15MPa (horizontal, nicht belastet)
Dämpfung	pneumatisch
Kolbengeschwindigkeit	50 bis 750mm/s
Montage	Grundausführung Flansch vorne

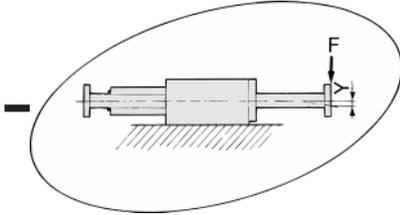
* Siehe S. 3.25-3 für andere technische Daten und S. 3.25-10 und 3.25-11 für Abmessungen.

* Signalgebermontage möglich.

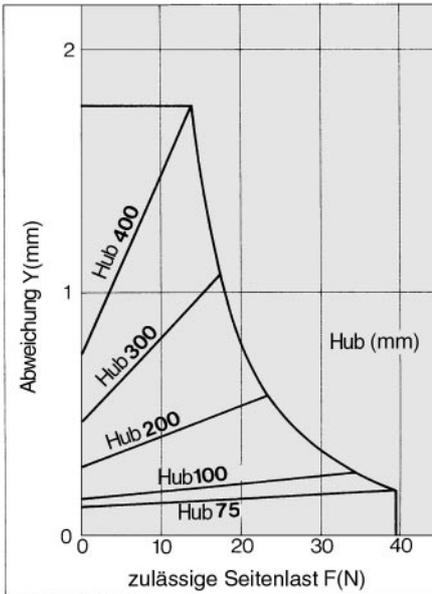
- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

Serie MGC

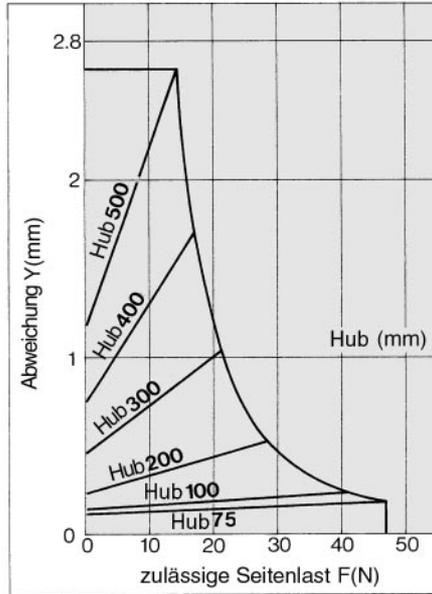
Zulässige Seitenlast und Abweichung Gleitführung



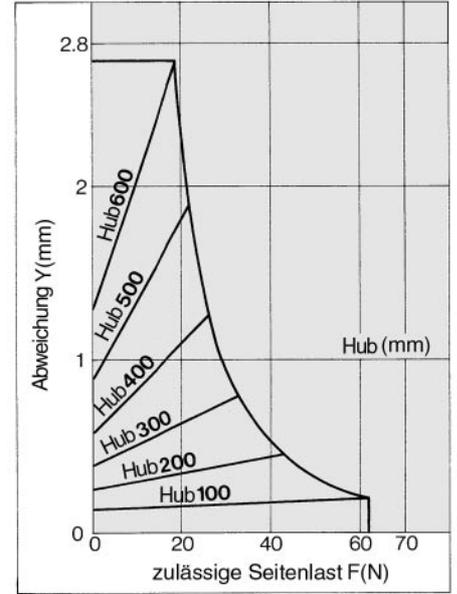
MGCM□20- Hub -R



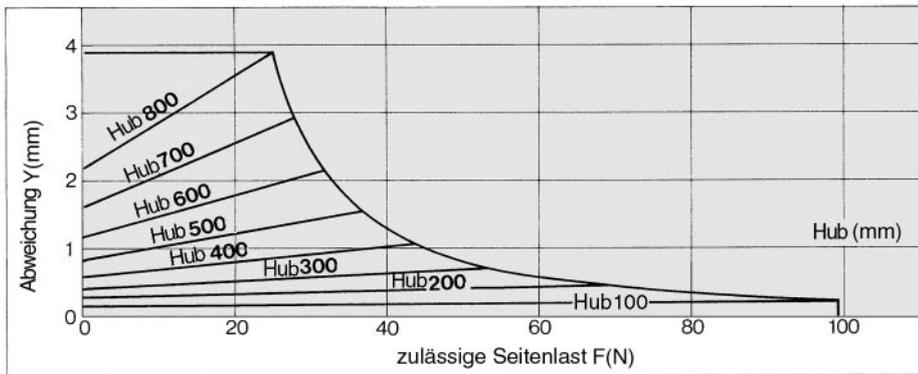
MGCM□25- Hub -R



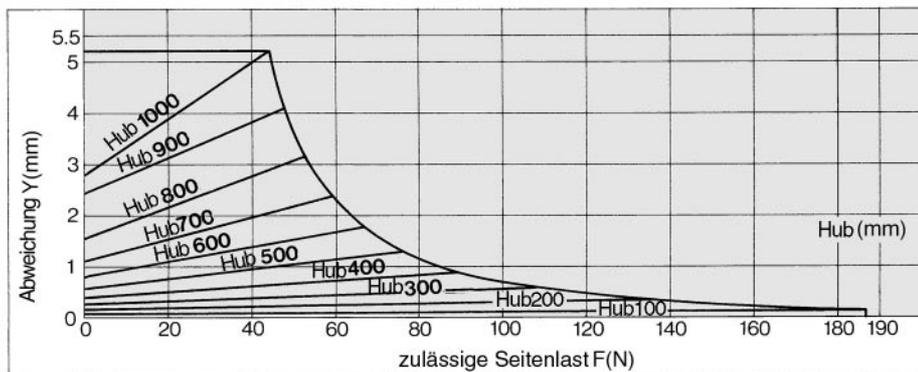
MGCM□32- Hub -R



MGCM□40- Hub -R

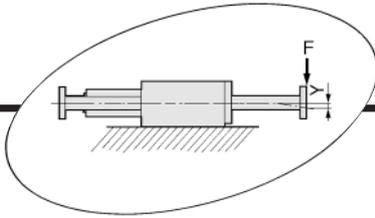


MGCM□50- Hub -R

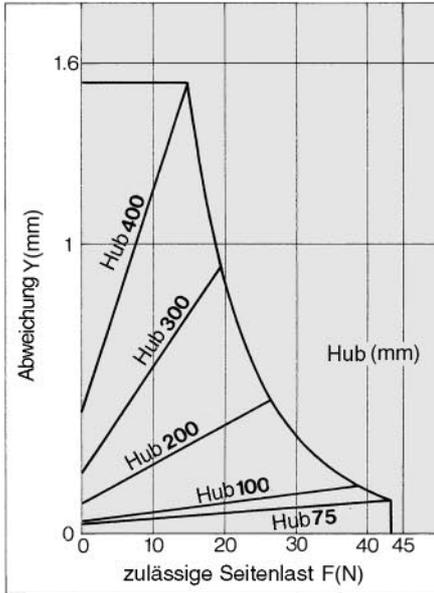


Kompaktzylinder mit Führung *Serie MGC*

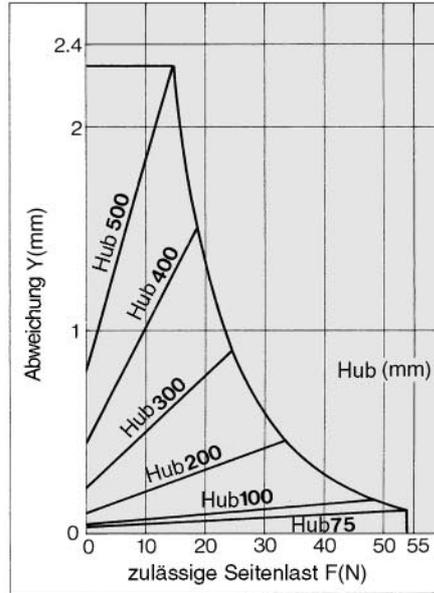
Zulässige Seitenlast und Abweichung Kugelführung



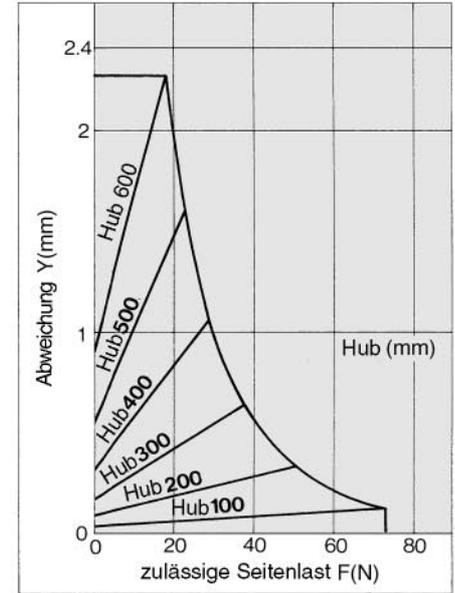
MGCL□20- Hub -R



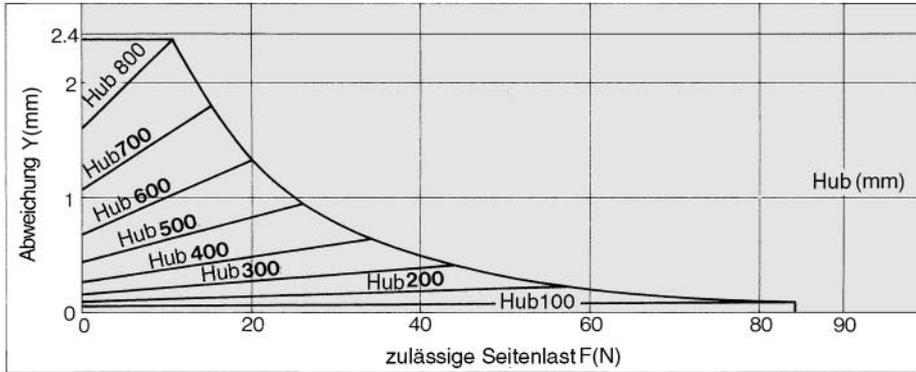
MGCL□25- Hub -R



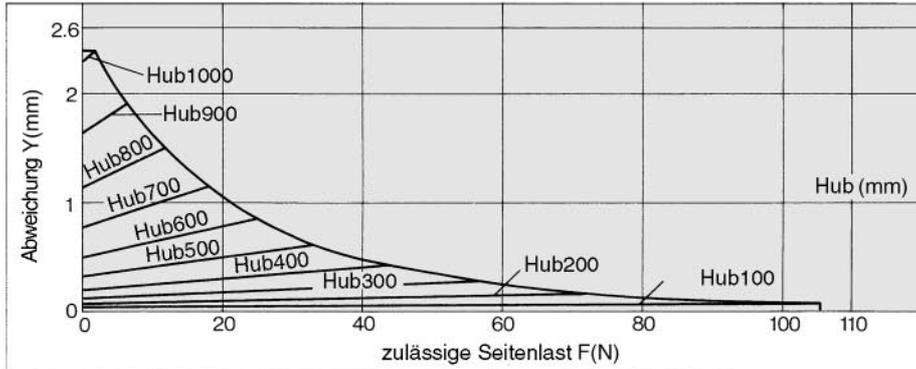
MGCL□32- Hub -R



MGCL□40- Hub -R

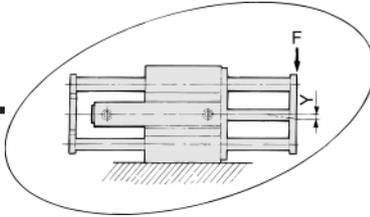


MGCL□50- Hub -R



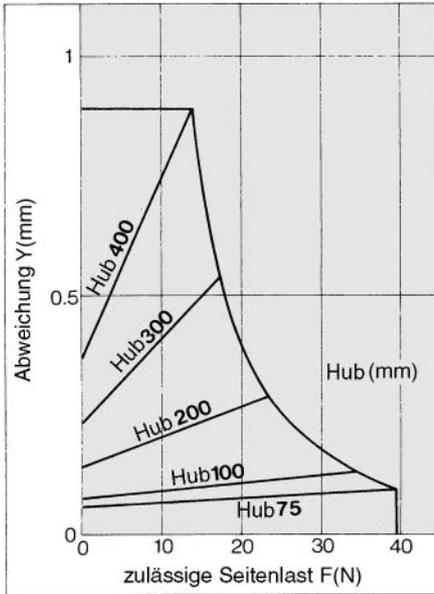
- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG
- MGC**
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

Serie MGC

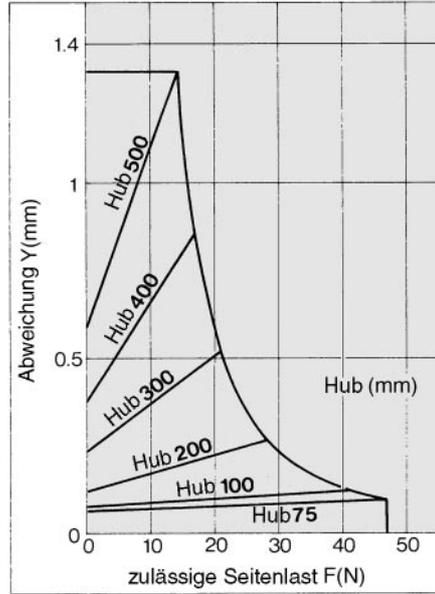


Zulässige Seitenlast und Abweichung Gleitführung

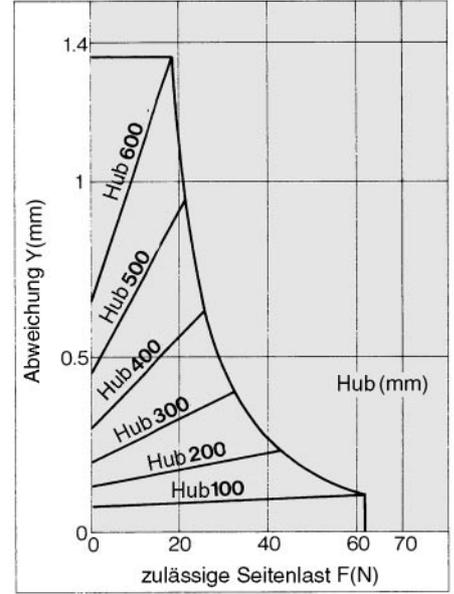
MGCM □ 20- Hub -R



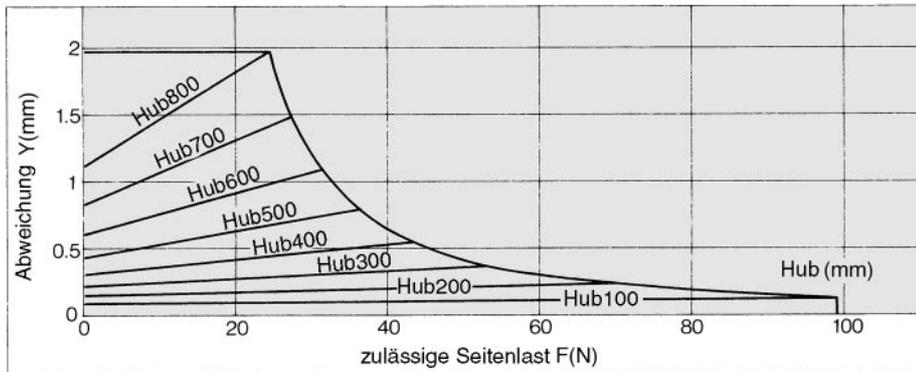
MGCM □ 25- Hub -R



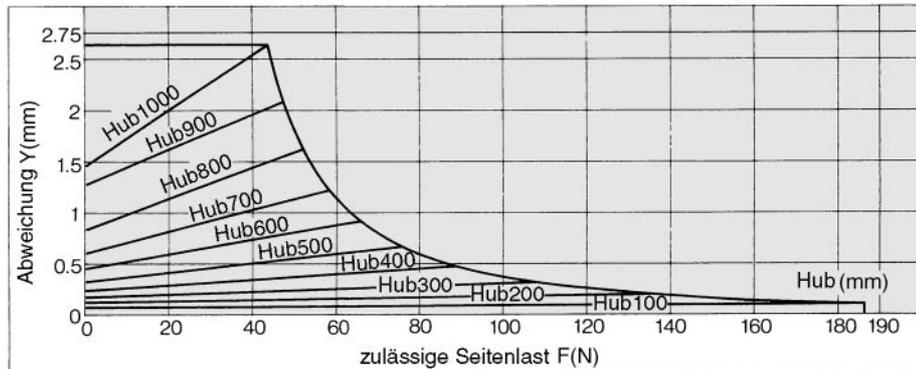
MGCM □ 32- Hub -R



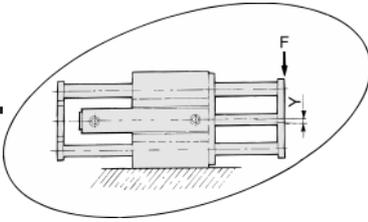
MGCM □ 40- Hub -R



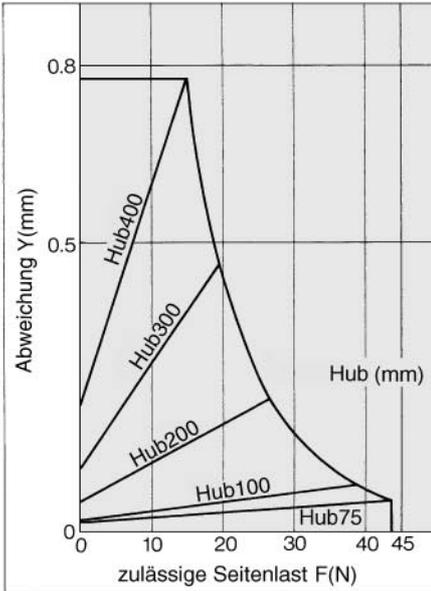
MGCM □ 50- Hub -R



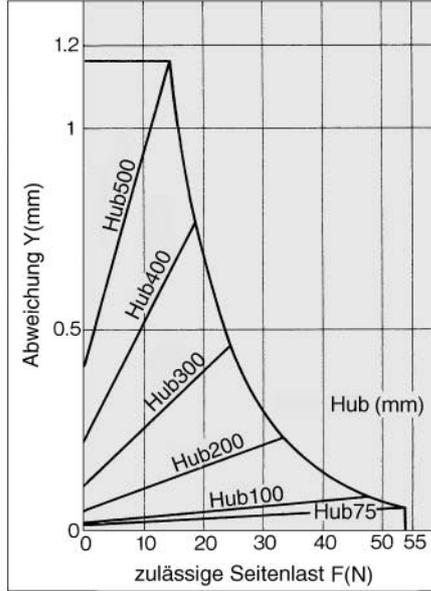
Zulässige Seitenlast und Abweichung Kugelführung



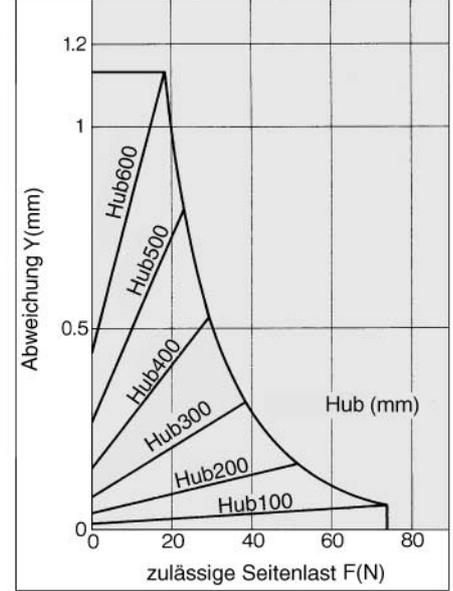
MGCL□20- Hub -R



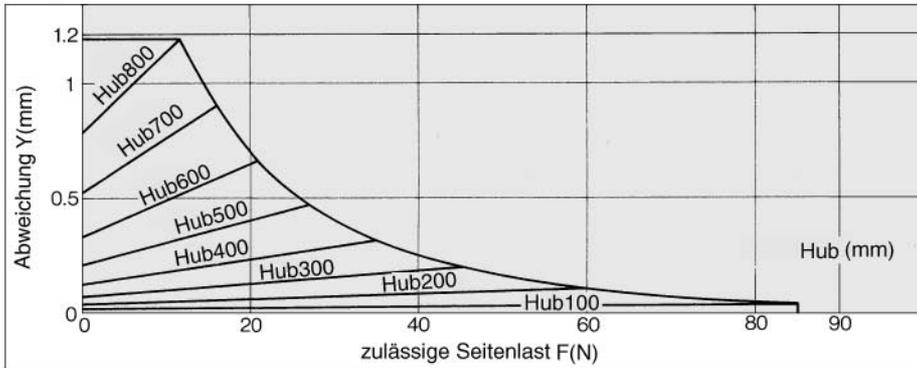
MGCL□25- Hub -R



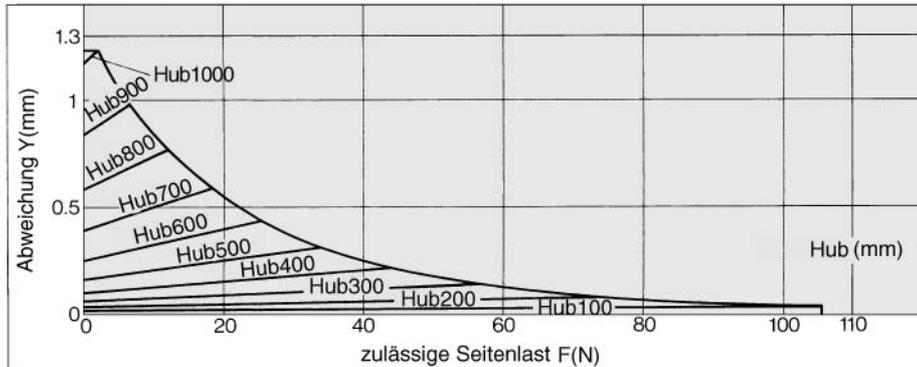
MGCL□32- Hub -R



MGCL□40- Hub -R



MGCL□50- Hub -R

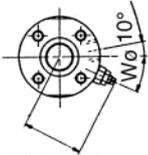


- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG
- MGC**
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

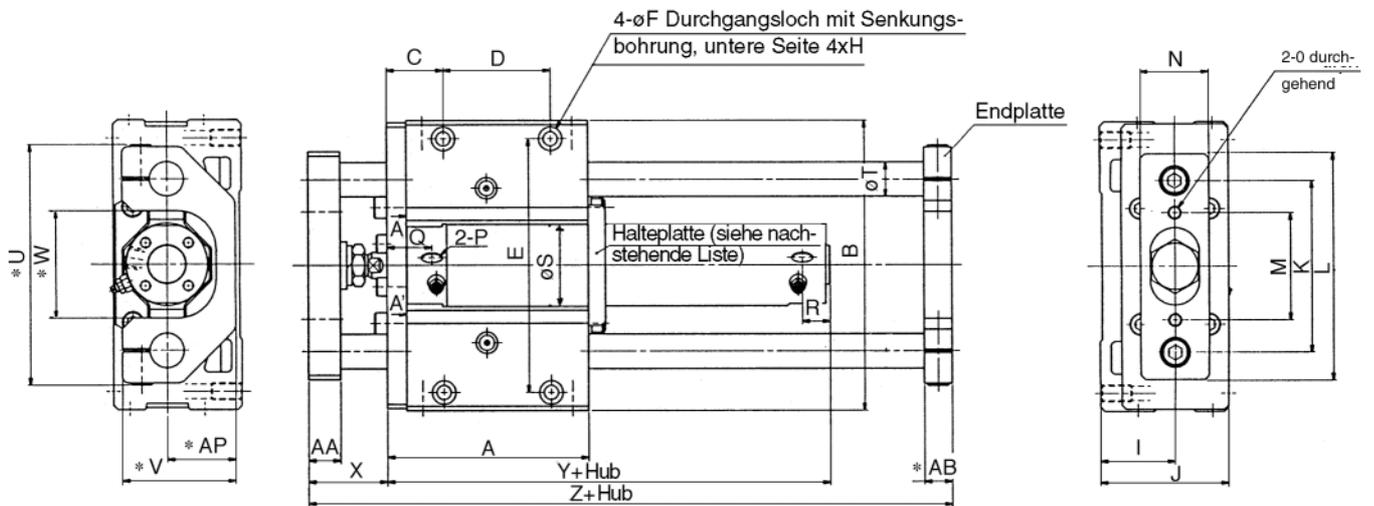
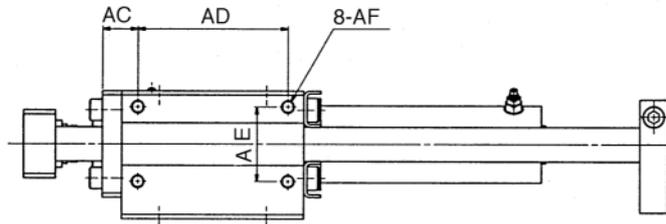
Serie MGC



Grundausführung/Mit Endplatte



WH(max.)
Schnitt A-A'



Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	A	AA	AB	AC	AD	AE	AF	AP	B	C	D	E	F	G	H
20	75, 100, 125, 150, 200	84	11	13	15.5	62	25	M5 Tiefe10	22	106	24	45	90	5.6	9.5Tiefe6	M6 Tiefe10
25	75, 100 125, 150 200, 250 300	89	15	13	16.5	65	30	M6 Tiefe12	27	120	26.5	45	103	6.8	11Tiefe8	M8 Tiefe14
32		94	15	13	16.5	70	35	M6 Tiefe12	32	135	26.5	50	118	6.8	11Tiefe8	M8 Tiefe14
40		107	18	16	22	75	40	M8 Tiefe16	37	160	34.5	50	140	8.6	14Tiefe10	M10 Tiefe18
50		142	23	19	22	110	45	M10 Tiefe20	42	194	37	80	170	10.5	17Tiefe12	M12Tiefe21

Kolben-ø (mm)	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	WH	Wø	X	Y	Z
20	25	44	60	80	38	25	M6	M5	21	12	26	12	86	40	36	23	30°	30	80	140
25	30	52	70	95	46	32	M6	M5	21	12	31	13	98	47	44	25	30°	37	80	153
32	35	60	80	105	50	32	M6	Rc(PT)1/8	21	12	38	16	112	53	50	28.5	25°	37	82	161
40	40	70	95	125	60	38	M8	Rc(PT)1/8	25	12	47	20	132	63	60	33	20°	44	92	188
50	45	82.5	115	150	75	50	M8	Rc(PT)1/8	26	14	58	25	162	73	70	40.5	20°	55	104	241

Ohne Endplatte

Kolben-ø (mm)	Z
20	119
25	131
32	136
40	156
50	202

Langhub

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	R	Y
20	250 bis 400	14	88
25	350 bis 500	14	88
32	350 bis 600	14	90
40	350 bis 800	15	101
50	350 bis 1000	16	116

Halteplatte montiert

Kolben-ø (mm)	Hub
20	Hub ≥ 100
25	Hub ≥ 125
32	Hub ≥ 150
40	Hub ≥ 200
50	Hub ≥ 250

Anm.) Die mit "*" markierten Abmessungen sind irrelevant für Modelle ohne Endplatte.

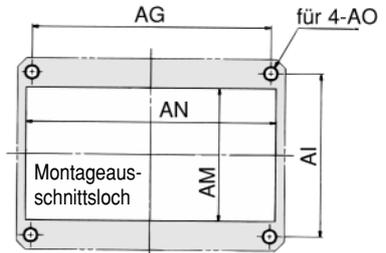
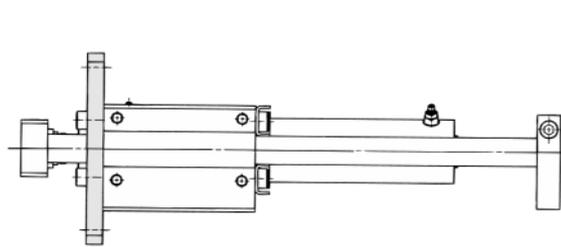


Frontflanschbefestigung/Mit Endplatte

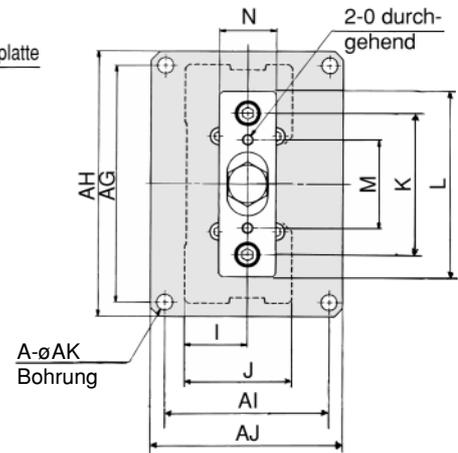
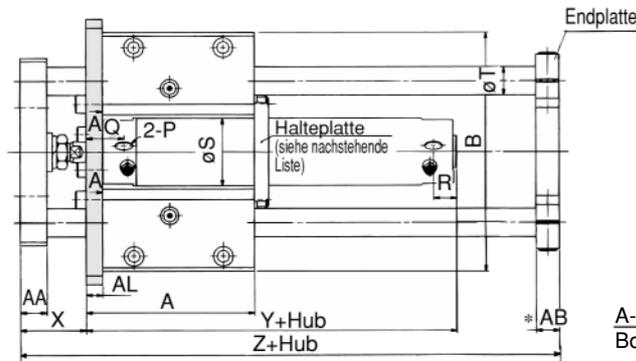
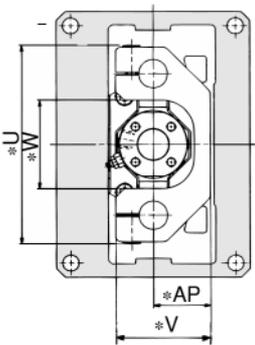
MGC□F□-□-R



Schnitt A-A'



Abmessung Montagefläche



Kolben- ϕ (mm)	Hubbereich (mm)	A	AA	AB	AG	AH	AI	AJ	AK	AL	AM	AN	AO	AP	B	I	J	K	L	M	N
20	75, 100, 125, 150, 200	84	11	13	105	120	75	90	6.6	9	55	110	M6	22	106	25	44	60	80	38	25
25	75, 100 125, 150 200, 250 300	89	15	13	120	136	84	100	9	9	65	125	M8	27	120	30	52	70	95	46	32
32		94	15	13	134	150	92	108	9	9	75	140	M8	32	135	35	60	80	105	50	32
40		107	18	16	160	176	110	125	9	12	85	165	M8	37	160	40	70	95	125	60	38
50		142	23	19	190	210	115	135	11	12	95	200	M10	42	194	45	82.5	115	150	75	50

Kolben- ϕ (mm)	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	WH	W θ	X	Y	Z
20	M6	M5	21	12	26	12	86	40	36	23	30°	30	80	140
25	M6	M5	21	12	31	13	98	47	44	25	30°	37	80	153
32	M6	Rc(PT)1/8	21	12	38	16	112	53	50	28.5	25°	37	82	161
40	M8	Rc(PT)1/8	25	12	47	20	132	63	60	33	20°	44	92	188
50	M8	Rc(PT)1/4	26	14	58	25	162	73	70	40.5	20°	55	104	241

Ohne Endplatte

Kolben- ϕ (mm)	Z
20	119
25	131
32	136
40	156
50	202

Langhub

Kolben- ϕ (mm)	Hubbereich (mm)	R	Y
20	250 bis 400	14	88
25	350 bis 500	14	88
32	350 bis 600	14	90
40	350 bis 800	15	101
50	350 bis 1000	16	116

Halteplatte montiert

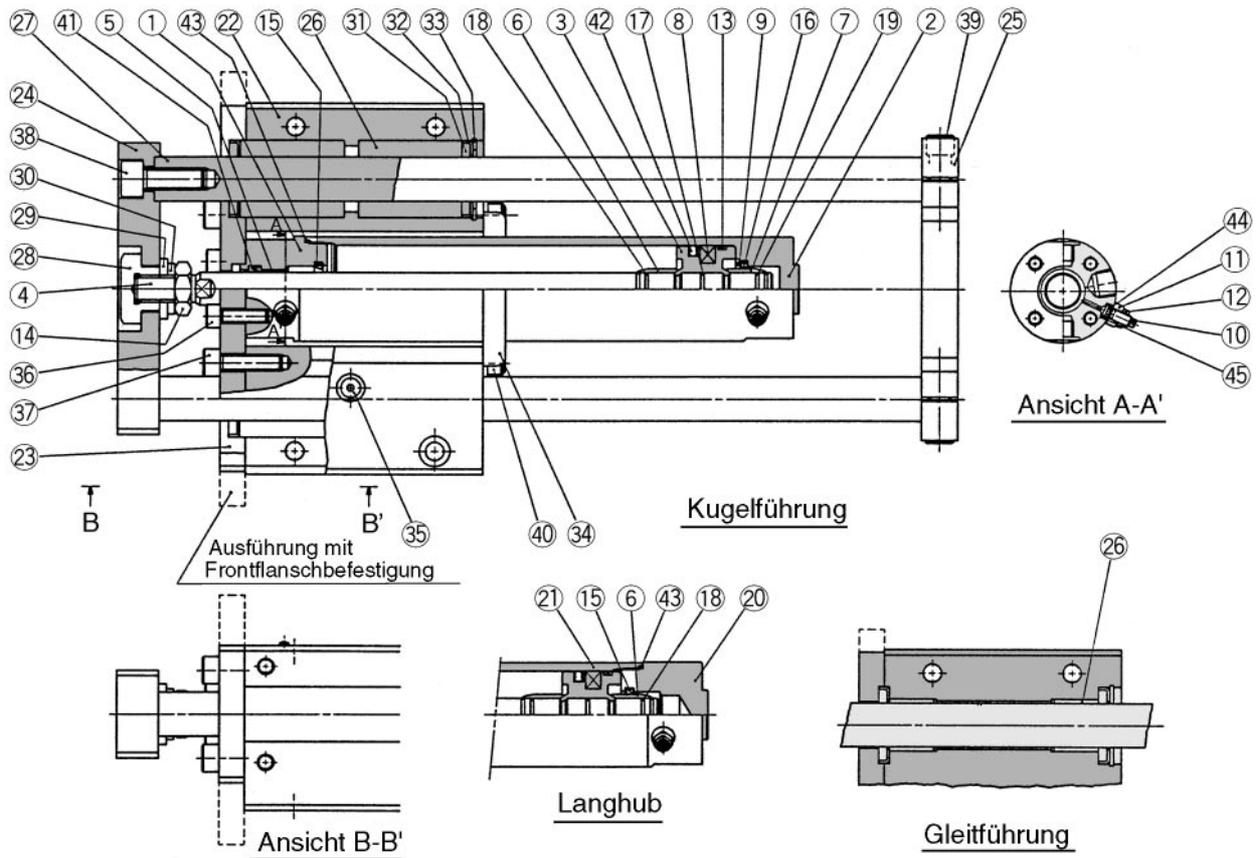
Kolben- ϕ (mm)	Hub
20	Hub \geq 100
25	Hub \geq 125
32	Hub \geq 150
40	Hub \geq 200
50	Hub \geq 250

Anm.) Die mit "*" markierten Abmessungen sind irrelevant für Modelle ohne Endplatte.

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG
- MGC**
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

Serie MGC

Konstruktion



Stückliste

Pos.	Bezeichnung	Material	Bemerkung
①	Zylinderkopf	Aluminium	weiss harteloxiert
②	Zylinderrohr	Aluminium	weiss harteloxiert
③	Kolben	Aluminium	chromatiert
④	Kolbenstange	Stahl	hartverchromt $\phi 20, \phi 25$: rostfreier Stahl
⑤	Buchse	ölimprägnierte Sinterlegierung	$\phi 40$ oder mehr: Verbundlagermetall
⑥	Dämpfungshülse A	Messing	
⑦	Dämpfungshülse B	Messing	Anm. 1)
⑧	Magnet		
⑨	Gegenmutter	Stahl	vernickelt (nicht für Langhub)
⑩	Einstelldrossel	Stahl	chemisch vernickelt
⑪	Sicherungsring Drossel	Stahl	chemisch vernickelt
⑫	Gegenmutter	Stahl	vernickelt
⑬	Kolbenführungsband	Kunststoff	
⑭	Kolbenstangenmutter	Stahl	vernickelt
⑮	Dämpfungsdichtung A	Urethan	
⑯	Dämpfungsdichtung B	Urethan	Anm. 2)
⑰	Kolbendichtung	NBR	
⑱	Dichtung Dämpfungshülse A	NBR	
⑲	Dichtung Dämpfungshülse B	NBR	gleich wie Dichtung Dämpfungshülse A: ausser Standard $\phi 20$ und $\phi 25$
⑳	Zylinderdeckel	Aluminium	weiss harteloxiert für Langhub
㉑	Zylinderrohr	Aluminium	harteloxiert
㉒	Führungskörper	Aluminium	Alumite weiss
㉓	kleiner Flansch	Stahl	matt vernickelt für Grundauführung Flansch vorne Montage
㉔	grosser Flansch		
㉕	Frontplatte	Stahl	matt vernickelt
㉖	Endplatte	Gusseisen	matt vernickelt

Anm. 1) gleich wie Dämpfungshülse A: ausser Standard $\phi 20$ und $\phi 25$
 Anm. 2) gleich wie Dämpfungsdichtung A: ausser Standard $\phi 20$ und $\phi 25$

Stückliste

Pos.	Bezeichnung	Material	Bemerkung
㉖	Gleitführung	Spezialwerkstoff	Gleitführung
㉖	Kugelführung	—	Kugelführung
㉗	Führungsstange	Stahl	hartverchromt Gleitführung
㉗		Chromstahl	hartverchromt Kugelführung
㉘	Halteplatte	Stahl	matt vernickelt
㉙	Unterlegscheibe	Stahl	vernickelt
㉚	Federscheibe	Federdraht	vernickelt
㉛	Filz	Filz	
㉜	Distanzscheibe	rostfreier Stahl	
㉝	Sicherungsring	Werkzeugstahl	vernickelt
㉞	Halteplatte	rostfreier Stahl	
㉟	Schmiernippel	—	vernickelt
㊱	Innensechskantschraube	Chrommolybdänstahl	vernickelt Zylindermontage
㊲	Innensechskantschraube	Chrommolybdänstahl	vernickelt Flansch gross/klein-Montage
㊳	Innensechskantschraube	Chrommolybdänstahl	vernickelt Frontplattenmontage
㊴	Innensechskantschraube	Chrommolybdänstahl	vernickelt Endplattenmontage
㊵	Innensechskantschraube	Chrommolybdänstahl	vernickelt Halteplatten-Montage
㊶	Kolbenstangendichtung	NBR	
㊷	Kolbendichtung	NBR	
㊸	Zylinderrohrdichtung	NBR	
㊹	Dichtung Drossel	NBR	
㊺	Dichtung f. Sicherungsring Drossel	NBR	

Service-Sets

Kolben- ϕ (mm)	Set-Nr.	Inhalt
20	CG1A20-PS	Ein Set enthält die Artikel Pos. ④①, ④②, ④③, ④④ und ④⑤.
25	CG1A25-PS	
32	CG1A32-PS	
40	CG1A40-PS	
50	CG1A50-PS	

Ein Set enthält die Artikel Pos. ④①, ④②, ④③, ④④ und ④⑤ und kann unter der Angabe der Set-Nr. des entsprechenden Kolben- ϕ bestellt werden.



Verwendbare Signalgeber

Kolben- ϕ (mm)	Signalgebermodell	Elektrischer Eingang (Funktion)	Seite	
20, 25 32, 40 50	Reed-Schalter	D-B5, B6	eingegossenes Kabel	5.3-10
		D-B7, B8	eingegossenes Kabel	*
		D-B73C, B80C	Stecker	*
		D-C7, C8	eingegossenes Kabel	5.3-9
		D-C73C, C80C	Stecker	5.3-11
	D-B59W	eingegossenes Kabel (2-farbige Anzeige)	5.3-25	
	Elektronischer Signalgeber	D-G5, K5	eingegossenes Kabel	5.3-30
		D-G5NTL	eingegossenes Kabel (mit Zeitschalter)	5.3-59
		D-G7, K7	eingegossenes Kabel	*
		D-K79C	Stecker	*
		D-H7	eingegossenes Kabel	5.3-29
		D-H7C	Stecker	5.3-31
		D-G5 W, K59W	eingegossenes Kabel (2-farbig)	5.3-43
		D-G5BAL	eingegossenes Kabel (2-farbig, wasserfest)	5.3-56
		D-G59F	eingegossenes Kabel (2-farbig, mit Diagnoseausgang)	5.3-51
		D-H7□W	eingegossenes Kabel (2-farbig)	5.3-42
		D-H7BAL	eingegossenes Kabel (2-farbig, wasserfest)	5.3-55
		D-H7□F	eingegossenes Kabel (2-farbig, mit Diagnoseausgang)	5.3-49

* Wenden Sie sich an SMC für Detailinformationen zu den Signalgebern D-B7/B8 und D-G5/K7.

⚠ Sicherheitshinweise

Stellen Sie sicher, dass die Hinweise vor der Inbetriebnahme gelesen werden. Siehe S. 0-44 bis 0-46 für allgemeine Sicherheitshinweise zu Signalgebern.

CL

MLG

CNA

CNG

MNB

CNS

CLS

CB

CV/MVG

CXW

CXS

CXT

MX

MXU

MXH

MXS

MXQ

MXF

MXW

MXP

MG

MGP

MGQ

MGG

MGC

MGF

MGZ

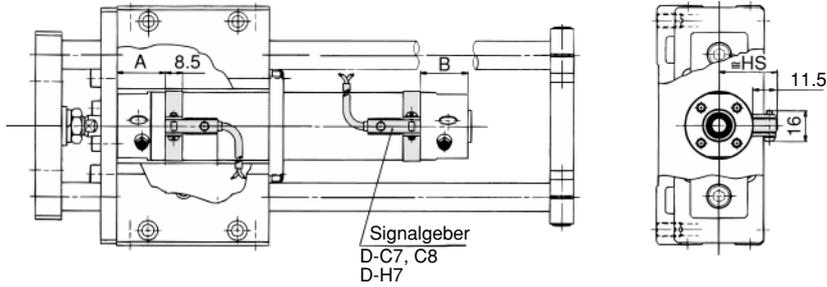
CY

MY

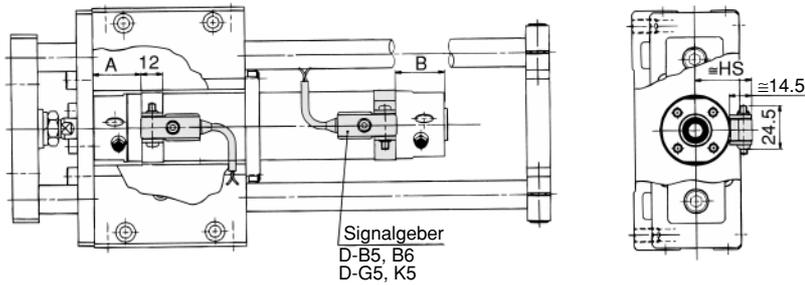
Serie MGC

Signalgeber Einbaulage (Hubende)

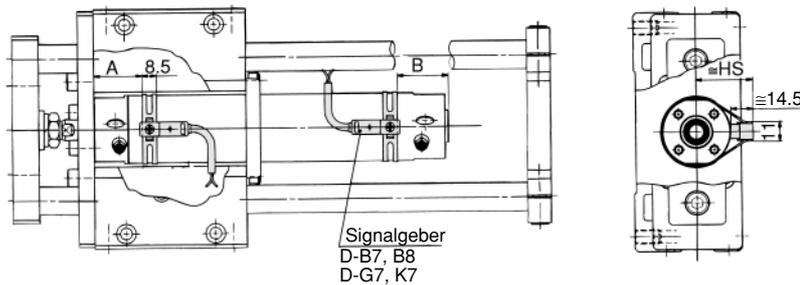
D-C7, C8
D-H7



D-B5, B6
D-G5, K5



D-B7, B8
D-G7, K7



Signalgeber Einbaulage

Signalgeber	D-B7, B8 D-B73C D-B80C D-G7, K7 D-K79C		D-C7, C8 D-C73C D-C80C		D-B5, B6 D-G5□W D-K59W D-G5BAL D-G59F		D-B59W		D-H7 D-H7C		D-H7□W D-H7□F D-H7BAL		D-G5 D-K5 D-G5NTL	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
20	31	21.5 (29.5)	30	20.5 (28.5)	24	15 (22.5)	27	17.5 (25.5)	29	19.5 (27.5)	27.5	18 (26)	25.5	16 (24)
25	31	21.5 (29.5)	30	20.5 (28.5)	24	15 (22.5)	27	17.5 (25.5)	29	19.5 (27.5)	27.5	18 (26)	25.5	16 (24)
32	32	22.5 (30.5)	31	21.5 (29.5)	25	15.5 (23.5)	28	18.5 (26.5)	30	20.5 (28.5)	28.5	19 (27)	26.5	17 (25)
40	36.5	25 (34)	35.5	24 (33)	29.5	18 (27)	32.5	21 (30)	34.5	33 (32)	33	21.5 (30.5)	31	19.5 (28.5)
50	44	29.5 (41.5)	43	28.5 (40.5)	37	22.5 (34.5)	40	25.5 (37.5)	42	27.5 (39.5)	40.5	26 (38)	38.5	24 (36)

*(): Langhub

Signalgeber Einbauhöhe (mm)

D-C7, C8 D-H7 D-H7□W D-H7□F D-H7BAL		D-C73C D-C80C	D-B7, B8 D-B73C D-B80C D-G7, K7 D-K79C D-H7C D-G5NTL		D-G5, K5 D-G5□W D-K59W D-B5, B6 D-B59W D-G5BAL D-G59F
Hs	Hs	Hs	Hs		
24.5	27	27.5			
27	29.5	30			
30.5	33	33.5			
35	37.5	38			
40.5	43	43.5			